

623116-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' l-istallazzjoni elettrici tal-bini – EU-weites
Offenes Verfahren „Operative Dienstleistungen des technischen Gebäudemanagements
Instandhaltung für die Stiftung Jüdisches Museum Berlin 122/2026“**

OJ S 175/2026 10/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stiftung Jüdisches Museum Berlin

Email: s.brejora@jmberlin.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: EU-weites Offenes Verfahren „Operative Dienstleistungen des technischen Gebäudemanagements Instandhaltung für die Stiftung Jüdisches Museum Berlin 122/2026“

Deskrizzjoni: Operative Dienstleistungen des technischen Gebäudemanagements im Jüdischen Museum Berlin.

Identifikatur tal-proċedura: 3f8ff720-a22b-46fc-8c33-31d9f11a393c

Identifikatur intern: JMB 122/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50711000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' l-istallazzjoni elettrici tal-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lindenstraße 9 - 14

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10969

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Neben den Ausschlussgründen gem. § 123 und 124 GWB gelten ggf. weitere Ausschlussgründe, die in den Vergabeunterlagen zu finden sind.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: EU-weites Offenes Verfahren „Operative Dienstleistungen des technischen Gebäudemanagements Instandhaltung für die Stiftung Jüdisches Museum Berlin 122/2026“
Deskrizzjoni: Operative Dienstleistungen im technischen Gebäudemanagement des Jüdischen Museums Berlin.
Identifikatur intern: JMB 122/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50711000 Servizi ta' tiswija u tal-manutenzjoni ta' l-istallazzjoni elettrici tal-bini

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Vertrag verlängert sich automatisch um jeweils ein weiteres Jahr, wenn der Auftraggeber den Vertrag nicht bis spätestens sechs Monate vor Ablauf der Grundlaufzeit oder des jeweiligen Verlängerungszeitraums gekündigt hat. Eine ordentliche Kündigung durch den Auftragnehmer ist während der gesamten Vertragsdauer ausgeschlossen. Der Vertrag endet automatisch spätestens nach vier Jahren Vertragsleistungszeit. Hierfür bedarf es keiner gesonderten Kündigung. Eine Kündigung des Auftrages durch den Auftraggeber aus wichtigem Grund bleibt hiervon unberührt.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lindenstraße 9 - 14
Belt: Berlin
Kodiċi postali: 10969
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027
Data tat-tmiem tad-durata: 31/01/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Darstellung der Organisation des Bieters / der Bietergemeinschaft sowie Benennung des Umsatzes für die Jahre 2023 bis 2025 des

jeweiligen Gesamtunternehmens (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV). - Benennung des Umsatzes der teilnehmenden Serviceeinheit für die Jahre 2023 bis 2025 aus Instandhaltungsleistungen an Gebäuden und Gebäudetechnik (§ 45 Abs. 1 Nr. 1 VgV), der jährlich durchschnittlich mindestens 1.400.000,00 € betragen muss (§ 45 Abs. 2 VgV).

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Deckungssumme der Betriebshaftpflichtversicherung muss je Schadensfall für: Personenschäden 5.000.000 EUR Sachschäden 5.000.000 EUR Vermögensschäden (inkl. Verletzungen des Datenschutzes) 500.000 EUR Umwelt- und Gewässerschäden 5.000.000 EUR Abhandenkommen bewachter Sachen 2.000.000 EUR Beschaffung neuer Schlüssel/Code-Karten und den Austausch von Schlössern oder Schließsystemen 500.000 EUR

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifikat über ein eingeführtes

Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 (§ 46 Abs. 3 Nr. 3 und § 49 Abs. 1 VgV) Zertifikat über ein eingeführtes Umweltmanagementsystem nach EMAS oder DIN EN ISO 14001 (§ 46 Abs. 3 Nr. 7 und § 49 Abs. 2 VgV)

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Energieelektroniker für Anlagen- oder Betriebstechnik, MSR-Techniker oder Versorgungstechniker. Er oder sie verfügt über fundierte Kenntnisse auf den Gebieten der Klima-, Heizungs- und Kältetechnik. Nachzuweisen sind: zertifizierte Schulung auf das im Objekt eingesetzte Gebäudeautomationssystem JCI Metasys (GLT; Bedienen und Beobachten) Raumluft-Hygieneschulung VDI 6022 Kategorie A & B Einer der eingesetzten Techniker verfügt jedoch zusätzlich über einen Meisterbrief in einem der genannten Schwerpunktgewerke oder ist entsprechend staatlich geprüfter Techniker. Berufserfahrung: Mindestens fünf Jahre in vergleichbarer Position und in vergleichbaren Objekten.

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung des Bieters, dass er über ein internetbasiertes, zumindest alphanumerisches CAFM-System verfügt (§ 46 Abs. 3 Nr. 3 VgV) Erklärung des Bieters, dass er über ein internetbasiertes Störungsmelde- und Störungsverfolgungswerkzeug verfügt (§ 46 Abs. 3 Nr. 3 VgV) (siehe III.11.22.1)

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nennung von drei vergleichbaren Referenzen (davon mindestens ein Museumsbau vergleichbarer Größe) der am Wettbewerb teilnehmenden Serviceeinheit aus den letzten drei Jahren mit Angabe des jährlichen, gerundeten Rechnungswertes, des Leistungsempfängers und eines dort möglichen Ansprechpartners (§ 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV).

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Gesamtpreis 60 %

Deskrizzjoni: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Einsatzplanmethodik

Deskrizzjoni: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Allgemeine und kundenspezifische Arbeitsanweisungen

Deskrizzjoni: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Berichterstattung

Deskrizzjoni: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Kundenbetreuung

Deskrizzjoni: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Inspektionen/Wartungen/Prüfungen

Deskrizzjoni: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Rufbereitschaft

Deskrizzjoni: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Aufbau Serviceeinheit

Deskrizzjoni: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Wartungskontrollsystem

Deskrizzjoni: 5

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: 5%

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 28/09/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=889150>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=889150>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 17 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gemäß § 56 VgV.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 14/10/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt Bonn

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Unternehmen haben gegenüber der Auftraggeberin einen Anspruch auf Einhaltung der bieter- und bewerberschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb von zehn Kalendertagen gegenüber der Auftraggeberin zu rügen (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann von dem Unternehmen ein Antrag auf Nachprüfung gestellt werden. Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch die Auftraggeberin; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Stiftung Jüdisches Museum Berlin

Numru tar-reġistrazzjoni: 992-13450-77

Dipartiment: Justizariat & Vergabe

Indirizz postali: Lindenstraße 9 - 14

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10969

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Justizariat & Vergabe

Email: s.brejora@jmberlin.de

Telefown: +49 30 25993362

Indirizz tal-internet: <https://www.jmberlin.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt Bonn

Numru tar-reġistrazzjoni: tel.022894990

Indirizz postali: Villemomblerstraße 76

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: info@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 22894990

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2991cffc-e56a-4fc6-ae05-b0ea90ce13ab - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 08/09/2026 17:11:36 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 623116-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 175/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 10/09/2026